

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: BVI1000-KV3N

Refrigerated display case PRAG - 1400mm - 3 shelves - incl. night curtain



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Refrigerated Display Case PRAG 1400mm (BVI1000 KV3N)

General Information

Thank you for choosing the Refrigerated Display Case PRAG 1400mm (Model: BVI1000 KV3N). This product is designed to provide optimal storage for perishable goods, allowing for enticing displays while ensuring that temperatures are maintained to keep products fresh. Please read this manual thoroughly to ensure proper usage and maintenance of your display case.

Safety Information

Before using the Refrigerated Display Case, ensure that you are familiar with the following safety instructions:

1. Electrical Safety

- Ensure that the display case is connected to a power supply that matches the specified voltage and frequency.
- Do not use extension cords or adapters to connect the unit.

2. Placement

- Position the display case in a well-ventilated area to prevent overheating.
- Avoid placing the unit near any heat sources or in direct sunlight.

3. Usage

- Do not block ventilation openings or place any objects on top of the unit.
- Ensure that the display case is not overloaded to maintain efficient operation.

4. Maintenance

- Regularly check seals and gaskets for wear and replace as necessary to maintain efficiency.
- Disconnect power before cleaning or performing maintenance tasks.

5. Emergency Procedures

- In case of a power failure, do not attempt to restart the unit until power is restored.
- If you notice any unusual sounds, odors, or leaks, unplug the unit immediately and contact customer support.

Product Overview and Specifications

Technical Data

- Model: BVI1000 KV3N
- Dimensions: 1400mm (W) x 960mm (H) x 700mm (D)
- Weight: 130 kg
- Power Supply: 230V / 50Hz
- Consumption: 500W
- Temperature Range: +2°C to +8°C
- Shelves: 3 adjustable shelves
- Night Curtain: Included for energy efficiency
- Cooling System: Static cooling

Setup and Installation

1. Remove Packaging

- Carefully unpack the display case and remove all protective materials.

2. Placement

- Choose a level surface with adequate space for airflow.
- Ensure that the display case is within reach of an electrical outlet.

3. Connecting Power

- Check the voltage specifications and plug the power cord into a suitable outlet.
- Avoid using any adapters.

4. Adjusting Shelves

- Install the adjustable shelves at your desired height. Ensure they are securely positioned.

5. Initial Setup

- Turn on the unit using the power switch and set the desired temperature using the built-in thermostat.

Operation

Temperature Control

- Set the temperature using the control panel. The display will show the current internal temperature.

Product Loading

- Place products inside the display case, ensuring that air can circulate freely around items for optimal cooling.

Cleaning and Maintenance

Cleaning

- Disconnect the power before cleaning.

- Use a soft cloth and mild detergent to clean the interior and exterior. Avoid harsh chemicals that may damage the finish.

- Clean the evaporator coils and ensure that drainage is not obstructed.

- Periodic Maintenance

- Regularly check and replace worn seals and gaskets.

- Inspect the cooling system for any signs of wear or leaks.

Troubleshooting

- Unit Does Not Turn On

- Check power supply and outlet.

- Ensure the power switch is turned on.

- Temperature Fluctuates

- Ensure doors are sealed properly.

- Check for blockages in vents.

- Unusual Noises

- Inspect for loose components or items inside that may be causing noise.

Disposal

When disposing of the display case, follow local regulations for electronic waste disposal. Ensure that any refrigerant is properly managed by a qualified professional to minimize environmental impact.

Contact

For customer support, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase and trust in our products. We hope your Refrigerated Display Case serves you well!

DE DEUTSCH

Produktanleitung für Kühlvitrine Prag 1400mm

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Kühlvitrine Prag 1400mm. Dieses Produkt ist ideal für den Einsatz in Gastronomiebetrieben und Einzelhandelsumgebungen, um Lebensmittel ansprechend zu präsentieren und gleichzeitig die Frische zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass die Vitrine an eine geeignete Stromquelle angeschlossen ist. Verwenden Sie nur die spezifizierten Spannungen.
- Konditionierung: Vermeiden Sie es, die Vitrine direkter Sonneneinstrahlung oder extremen Temperaturen auszusetzen.
- Belüftung: Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung um die Vitrine herum, um eine Überhitzung zu verhindern.
- Reinigung: Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder scheuernden Materialien, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Aufbewahrung von Lebensmitteln: Halten Sie sich an die empfohlenen Temperaturbereiche zur sicheren Lagerung von Lebensmitteln.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: Kühlvitrine Prag 1400mm
- Außenmaße (BxTxH): 1400mm x 800mm x 1210mm
- Kühlmittel: R290
- Temperaturbereich: +2°C bis +12°C
- Nettogewicht: 120 kg
- Regale: 3 verstellbare Regale
- Nachttuch: Inklusive
- Energieverbrauch: 8 kWh/24h
- Energieklasse: C

4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, geraden Untergrund in der Nähe einer Stromquelle.
2. Stromanschluss: Schließen Sie das Gerät an eine IEC-konforme Steckdose an.
3. Belüftungsbereich: Stellen Sie sicher, dass mindestens 10 cm Platz hinter der Vitrine für die Belüftung vorhanden sind.
4. Nivellierung: Verwenden Sie die verstellbaren Füße, um das Gerät waagrecht auszurichten.
5. Temperatur testen: Lassen Sie die Vitrine 24 Stunden laufen, bevor Sie Lebensmittel einlagern.

5. Betrieb

- Einschalten: Schalten Sie die Vitrine über den Netzschalter an der Vorderseite ein.
- Temperatureinstellung: Passen Sie die gewünschte Temperatur über das digitale Steuerfeld an.
- Überwachung: Überprüfen Sie regelmäßig die Temperaturanzeige, um sicherzustellen, dass die Vitrine innerhalb des empfohlenen Bereichs arbeitet.

6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Wischen Sie die Innenflächen wöchentlich mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch ab.
- Außenflächen: Reinigen Sie die Außenseite der Vitrine mit einem feuchten Tuch.
- Luftfilter: Überprüfen und reinigen Sie die Luftfilter regelmäßig, um eine optimale Luftzirkulation zu gewährleisten.

7. Fehlersuche

- Vitrine kühlt nicht: Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung funktioniert und der Netzschalter eingeschaltet ist.
- Temperatur zu hoch oder zu niedrig: Überprüfen Sie die Temperatureinstellung und die Belüftung des Geräts.
- Geräuschentwicklung: Leichte Geräusche sind normal. Bei übermäßigen Geräuschen kontaktieren Sie den Kundenservice.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Entfernen Sie das Kühlmittel umweltgerecht und achten Sie auf richtige Entsorgungsmodalitäten.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Anliegen wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Handleiding: Koelvitrine Prag 1400mm (BVI1000-KV3N)

1. Algemene Informatie

Deze handleiding is ontworpen om u te helpen bij het veilig en efficiënt gebruiken van de Koelvitrine Prag 1400mm. Dit product is ideaal voor het bewaren en presenteren van gekoelde producten. Volg deze instructies zorgvuldig op om de functionaliteit en veiligheid van het apparaat te waarborgen.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Dit apparaat is alleen bedoeld voor commercieel gebruik. Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt gebruikt door kinderen zonder toezicht.
- Elektrische veiligheid: Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer. Zorg ervoor dat de elektrische installatie voldoet aan de lokale voorschriften.
- Verwarming: De oppervlakken van het apparaat kunnen heet worden. Vermijd direct contact met de verwarmingselementen.
- Vloeistoffen en voedsel: Voorkom dat er vloeistof in het apparaat loopt. Dit kan leiden tot elektrische schokken of kortsluiting.
- Veiligheid bij het tillen: Het apparaat kan zwaar zijn. Vraag indien nodig om hulp bij het verplaatsen.
- Ventilatie: Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn om oververhitting te voorkomen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: Prag 1400mm
- Type: Koelvitrine
- Afmetingen: 1400mm (L) x 680mm (D) x 1300mm (H)
- Kleur: Zwart
- Gewicht: 130 kg
- Capaciteit: 3 planken
- Temperatuur: 0°C tot 10°C
- Energieklasse: C
- Nederlands CE-label: Ja

4. Opstelling en installatie

1. Kies een vlakke en stabiele ondergrond voor de koelvitrine.
2. Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat voor ventilatie.
3. Controleer of de elektrische aansluiting overeenkomt met de vereiste specificaties (230V).
4. Verbind het apparaat met een geschikt stopcontact en zorg ervoor dat het apparaat goed is geaard.
5. Zet de koelvitrine aan met de aan/uit-schakelaar en controleer of de binnenverlichting werkt.
6. Laat het apparaat voor minstens 4 uur aanstaan voordat u producten plaatst om een optimale temperatuur te bereiken.

5. Bediening

- Om de temperatuur in te stellen, gebruik de digitale thermostaat aan de voorkant van het apparaat. Volg de weergegeven instructies op het scherm.
- Plaats de producten op de planken en zorg ervoor dat er voldoende ruimte is voor luchtcirculatie.

6. Onderhoud en reiniging

- Schakel het apparaat uit voordat u begint met reinigen.
- Gebruik een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel om de buitenzijde af te vegen.
- Reinig de binnenkant met een antiseptisch middel om de hygiëne te waarborgen.
- Controleer regelmatig de afvoeren op verstoppingen en reinig ze indien nodig.

7. Problemen oplossen

- Het apparaat koelt niet: Controleer of het apparaat is ingeschakeld en of de bekende temperatuurinstellingen juist zijn.
- Lawaai: Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond staat en niet tegen andere oppervlakken aanligt.
- Verlichting werkt niet: Controleer de lamp en vervang deze indien nodig.

8. Afvalverwerking

Kies voor milieuvriendelijke methoden bij het afvoeren van dit product. Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over recycling van koelsystemen.

9. Contact

Heeft u vragen of problemen? Neem contact met ons op:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw aankoop van de Koelvitrine Prag 1400mm. Wij wensen u veel succes met het gebruik van ons product.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto - Vitrina Refrigerada Prag 1400mm con 3 Estantes e Incl. Cortina Nocturna BVI1000-KV3N

1. Información General

Este manual proporciona las instrucciones necesarias para la instalación, el uso y el mantenimiento de la vitrina refrigerada Prag 1400mm con 3 estantes e incluí cortina nocturna. Este producto ha sido diseñado para ofrecer un almacenamiento eficiente de productos refrigerados mientras se mantiene una presentación atractiva.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Esta vitrina ha sido diseñada exclusivamente para uso comercial. No la utilice para almacenamiento de productos no autorizados.
- Instalación: Asegúrese de seguir las instrucciones de instalación para evitar daños y peligros.
- Conexión eléctrica: Debe ser instalada a una toma de corriente con conexión a tierra, de acuerdo a las normativas locales.
- Evitar el sobrecalentamiento: No bloquee las salidas de aire y mantenga el aparato alejado de fuentes de calor.
- Mantenimiento: Mantenga el aparato limpio y en buenas condiciones para evitar riesgos.
- Lesiones personales: Evite el contacto con componentes eléctricos y piezas que puedan causar cortes.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: BVI1000-KV3N
- Dimensiones: 1400 mm (ancho) x 650 mm (profundidad) x 1280 mm (altura)
- Capacidad: 365 litros
- Temperatura de funcionamiento: +2°C a +10°C
- Consumo energético: 250 W
- Peso neto: 120 kg
- Número de estantes: 3 estantes

4. Instalación y Configuración

1. Retire el producto de su embalaje y verifique que no haya daños visibles.
2. Coloque la vitrina en un área nivelada y bien ventilada, alejada de fuentes de calor.
3. Conecte el cable de alimentación en una toma de corriente adecuada con conexión a tierra.
4. Encienda la vitrina utilizando el interruptor principal situado en la parte inferior trasera del equipo.
5. Configure la temperatura deseada utilizando el panel de control digital.

5. Operación

- Siga las instrucciones del panel de control para regular la temperatura y monitorizar el funcionamiento.
- Asegúrese de que los productos estén organizados de manera que permita una buena circulación del aire.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el equipo antes de realizar limpieza.
- Limpie la parte exterior con un paño suave y detergente no abrasivo.
- Limpie los estantes y la parte interior con agua tibia y jabón.
- No utilice productos químicos agresivos.
- Revise las juntas de la puerta y asegúrese de que estén limpias y en buenas condiciones.

7. Solución de Problemas

- El aparato no enciende: Verifique la conexión eléctrica y el fusible.
- Temperatura inadecuada: Asegúrese de que no haya obstrucciones en las salidas de aire. Ajuste el termostato según sea necesario.
- Ruido excesivo: Compruebe que el aparato esté nivelado y no tenga objetos bloqueando el ventilador.

8. Eliminación

- Al final de su vida útil, elimine este producto de acuerdo con las leyes locales y recomendaciones sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos. No deseche el producto en la basura doméstica.

9. Contacto

Para más información, soporte técnico o consultas, por favor contáctenos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Vitrine réfrigérée PRAG 1400 mm - 3 étagères (incl. rideau de nuit) BVI1000 KV3N

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi la vitrine réfrigérée PRAG 1400 mm. Ce produit est conçu pour présenter vos produits alimentaires tout en maintenant une température optimale. Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'utilisation pour garantir une utilisation correcte et sécurisée.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation correcte : Ne pas utiliser l'appareil pour d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Électricité : Assurez-vous que la vitrine est branchée à une source d'alimentation appropriée et conforme aux normes électriques locales.
- Environnement : Placez la vitrine dans un endroit sec et évitez l'exposition directe au soleil ou à la chaleur.
- Entretien : Débranchez toujours l'appareil avant l'entretien ou le nettoyage. Ne pas immerger la vitrine dans l'eau.
- Produits : Ne pas surcharger la vitrine, cela pourrait entraver la circulation de l'air et affecter la performance.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

Spécifications techniques

- Dimensions : 1400 mm (L) x 750 mm (P) x 1300 mm (H)
- Capacité : 210 litres
- Température de fonctionnement : +1°C à +5°C
- Énergie : 230 V / 50 Hz, consommation 300 W
- Poids net : 150 kg
- Matériaux : Acier inoxydable, verre trempé

4. Configuration et Installation

1. Emplacement : Sélectionnez un endroit stable et bien aéré.
2. Niveau : Assurez-vous que la surface est plane pour un fonctionnement adéquat.
3. Connexion électrique : Branchez l'appareil à une prise électrique conforme.
4. Test initial : Avant d'y placer des denrées alimentaires, laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures pour atteindre la température correcte.
5. Rideau de nuit : Installez le rideau de nuit selon les instructions fournies, assurant une fermeture efficace lorsque la vitrine n'est pas en service.

5. Opération

- Mise en marche : Appuyez sur le bouton ON/OFF. Réglez la température souhaitée à l'aide du panneau de contrôle.
- Chargement : Disposez vos produits sur les étagères sans bloquer les grilles d'aération.
- Surveillance : Contrôlez régulièrement la température affichée pour garantir la sécurité alimentaire.

6. Nettoyage et entretien

- Fréquence : Nettoyez la vitrine au moins une fois par semaine.
- Produits de nettoyage : Utilisez un nettoyant doux et un chiffon non abrasif.
- Finition : Essuyez les surfaces avec un chiffon sec pour éviter les taches d'eau.

7. Dépannage

Problèmes courants :

- La vitrine ne s'allume pas : Vérifiez la connexion électrique et assurez-vous que la prise fonctionne.
- Température incorrecte : Ajustez le thermostat ou vérifiez la circulation de l'air.
- Concentration d'humidité : Assurez-vous qu'il n'y a pas de blocage des ventilations.

8. Élimination

Conformez-vous aux réglementations locales pour l'élimination des appareils électriques. Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères. Apportez-le dans un centre de recyclage approprié.

9. Contact

Pour toute question ou demande d'assistance, veuillez contacter notre service client :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Vetrina Refrigerata PRAG, 1400mm, 3 Ripiani, Inclusa Tenda Notturna BV11000-KV3N

1. Informazioni Generali

La Vetrina Refrigerata PRAG è progettata per esposizione e conservazione di prodotti alimentari freschi. Questo apparecchio è ideale per ristoranti, bar e negozi di alimentari.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare Solo per Scopi Previsti: Questo prodotto è destinato esclusivamente alla conservazione di alimenti refrigerati.
- Controllo della Temperatura: Monitorare regolarmente la temperatura interna per garantire una conservazione adeguata.
- Installazione: Assicurarsi che l'installazione sia eseguita da un professionista qualificato per evitare danni o malfunzionamenti.
- Cavi e Elettricità: Verificare che i cavi di alimentazione non siano danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio con cavi di alimentazione danneggiati.
- Pulizia e Manutenzione: Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di effettuare operazioni di pulizia.
- Evita Umidità Eccessiva: Non posizionare l'apparecchio in luoghi soggetti a umidità elevata o a temperature estreme.
- Sicurezza Incendi: Non coprire le aperture di ventilazione e mantenere una distanza adeguata da materiali infiammabili.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: BV11000-KV3N
- Dimensioni: 1400mm di lunghezza
- Ripiani: 3 ripiani per esposizione
- Consumo Energetico: [inserire informazioni sul consumo energetico dal sito web]
- Temperatura di Operazione: [inserire data temperatura di operazione]
- Materiale: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Colore: [inserire informazioni sul colore, se disponibili]

4. Installazione e Setup

1. Assicurarsi che l'area sia piana e stabile per supportare la vetrina.
2. Posizionare la vetrina in un luogo ben ventilato, lontano da fonti di calore.
3. Collegare la vetrina a una presa di corrente compatibile con le specifiche del dispositivo.
4. Accertarsi di controllare le connessioni elettriche e i cavi.
5. Accendere l'unità e regolare la temperatura secondo le indicazioni fornite.
6. Attendere almeno 2 ore prima di inserire gli alimenti per consentire il raffreddamento corretto.

5. Operazione

- Accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore principale.
- Impostare la temperatura desiderata utilizzando il pannello di controllo.
- Posizionare gli alimenti sui ripiani, evitando di sovraccaricare la vetrina.
- Controllare regolarmente la temperatura e i livelli di umidità all'interno della vetrina.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'unità dalla corrente prima della pulizia.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire le superfici interne ed esterne.
- Evitare l'uso di agenti chimici abrasivi.
- Controllare e pulire le griglie di ventilazione per garantire un'adeguata circolazione dell'aria.
- Effettuare controlli periodici per assicurarsi che tutte le parti funzionino correttamente.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'unità non si accende: Verificare il collegamento alla presa di corrente.
- Temperatura non adeguata: Controllare le impostazioni della temperatura e assicurarsi che non ci siano aperture non sigillate.
- Rumori strani: Controllare che non ci siano oggetti bloccati nei ventilatori o nei componenti interni.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per il corretto smaltimento dell'apparecchio. Riciclare il materiale quando possibile e non gettare nel trattamento dei rifiuti standard.

9. Contatti

Per assistenza o domande, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania